

(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (運)

▲濟接司公車火兩廠開回與亞美詩▲

QUON ON JIAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7888
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.

▲代理入
▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

▲來往船期 船名
西曆七月八號 布路地士那士
八月九號 斜路卑利
九月六號 千地利士
十月六號 布路地士那士

▲詩亞亞火車公司啓事
本公司由詩亞亞火車公司開辦之火車，每日設有特別上等卡車，載客快捷，運費低廉，無論在基車站，能由火車轉乘輪船，船票限三星期，由基開行回港一次，準期升登，天抵港本輪船之鉅大堅固，床位寬闊，地方清潔，電氣火爐，備有熱水，福食，足招待安當，久已為華友來往者所稱讚，若再詳問，請向代理人，固蘭廠詩亞亞火車公司各辦事處，詢問之，可能明白一切，至出到雲埠與城埠，仰候到華人代理處，聲明，特此通告一切。

本公司由詩亞亞火車公司開辦之火車，每日設有特別上等卡車，載客快捷，運費低廉，無論在基車站，能由火車轉乘輪船，船票限三星期，由基開行回港一次，準期升登，天抵港本輪船之鉅大堅固，床位寬闊，地方清潔，電氣火爐，備有熱水，福食，足招待安當，久已為華友來往者所稱讚，若再詳問，請向代理人，固蘭廠詩亞亞火車公司各辦事處，詢問之，可能明白一切，至出到雲埠與城埠，仰候到華人代理處，聲明，特此通告一切。

吧哥溫
(館)(旅)(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C.

本旅館之適合衛生佈置，得宜久為曾寄寓者所稱讚，今特備自由車，在車站及碼頭迎接，無論早晚，船車到埠，有本旅館之車在此等候，來往諸君希為留意，是所厚望。

吧堂仁同
HONG YAN TONG
P.O. Box 694 Phone Sey, 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選採
油米茶糖 化粧妙品
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEM
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2 REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B.C.

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey, 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

▲廣濟堂廣告
本堂創在廣州，歷史悠久，馳名中外，凡有疑難雜症，無不手到病除。本堂藥材，均係地道，選料精良，製法獨特，功效顯著。現為廣濟堂在溫哥華設立分店，地址：溫哥華市西區，電話：某某某某。凡有患病者，請速來診治，以免延誤。

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

▲跌打散
此散專治跌打損傷，瘀血腫痛，無論新久，一擦即愈。本散選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡有跌打者，請速購買，以免延誤。

廣濟堂
跌打散
每樽定價五元

▲跌打膏
此膏專治跌打損傷，瘀血腫痛，無論新久，一貼即愈。本膏選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡有跌打者，請速購買，以免延誤。

▲補腎丸
此丸專治腎虛腰痛，陽痿早洩，遺精滑精，頭暈目眩，精神不振，食慾不佳，失眠健忘，心悸怔忡，手足冰冷，夜尿頻多，小便清長，腰膝痠軟，四肢無力，面色萎黃，唇淡無光，舌淡苔白，脈沉無力。凡有上述症狀者，請速購買，以免延誤。

▲跌打膏
此膏專治跌打損傷，瘀血腫痛，無論新久，一貼即愈。本膏選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡有跌打者，請速購買，以免延誤。

▲跌打散
此散專治跌打損傷，瘀血腫痛，無論新久，一擦即愈。本散選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡有跌打者，請速購買，以免延誤。

▲跌打膏
此膏專治跌打損傷，瘀血腫痛，無論新久，一貼即愈。本膏選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速。凡有跌打者，請速購買，以免延誤。

新統醫
脈方外內
地址：溫哥華市西區，電話：某某某某。